

Karta Charakterystyki (SDS)

Hydrolat z oczaru wirginijskiego, bezalkoholowy

Wydanie: Wrzesień 2026 | v2.0 · Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2020/878

Mieszanina nie jest sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1272/2008. Kartę sporządzono w układzie załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem (UE) 2020/878.

1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu: **Hydrolat z oczaru wirginijskiego, bezalkoholowy**. Mieszanina — wodny destylat z gałązek oczaru wirginijskiego z dodatkiem konserwantu. Nazwy INCI składników: Hamamelis Virginiana Water, Phenoxyethanol.

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane: surowiec do produkcji kosmetyków (PC39 — kosmetyki i produkty higieny osobistej). Brak ograniczeń co do kręgu odbiorców.

Zastosowania odradzane: Zastosowania inne niż kosmetyczne.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, Polska. NIP 8511218922.

Tel. +48 530 176 850. E-mail osoby odpowiedzialnej za kartę: bok@esent.pl.

Producent: producent surowców kosmetycznych, Wielka Brytania.

1.4. Numer telefonu alarmowego

112 — ogólny numer alarmowy. Informacja toksykologiczna: regionalne ośrodki ostрых zatruc na terenie Polski (całodobowo).

2 Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja

Mieszanina nie jest sklasyfikowana zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008. Rozstrzygnięcie opiera się na metodzie sumowania z załącznika I do tego rozporządzenia, zastosowanej do rzeczywistej zawartości składników; rachunek podano w sekcji 3.

2.2. Elementy oznakowania

Piktogram określający rodzaj zagrożenia	Brak
Hasło ostrzegawcze	Brak
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (H)	Brak
Zwroty wskazujące środki ostrożności (P)	Brak

Elementy oznakowania przysługują wyłącznie mieszaninom sklasyfikowanym. Zalecenia dotyczące ochrony oczu i postępowania z produktem, które producent podaje w swojej karcie, przeniesiono do sekcji 7 i 8.

2.3. Inne zagrożenia

Producent podaje zawartość węglowodorów równą 0,0000 %. Temperatura zapłonu przekracza 100 °C. Producent stwierdza, że mieszanina nie spełnia kryteriów PBT ani vPvB według załącznika XIII do rozporządzenia REACH, i nie stwierdza właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego.

3 Skład / informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Nazwa (INCI)	Nr CAS	Nr WE	% w/w	Klasyfikacja wg 1272/2008
Hamamelis Virginiana Water	84696-19-5	283-637-9	99,1	Nie sklasyfikowana
Phenoxyethanol	122-99-6	204-589-7	0,90	Acute Tox. 4 H302; STOT SE 3 H335; Eye Dam. 1 H318

Udziały podano za oświadczeniem producenta o składzie, jego specyfikacją i Certyfikatem Analizy — wszystkie trzy dokumenty zgodnie podają fenoksyetanol na poziomie **0,90 %**. Klasyfikacja fenoksyetanolu jest **zharmonizowana** — część 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, numer indeksowy 603-098-00-9; producent podaje dla niego ATE drogą pokarmową 1394 mg/kg masy ciała.

Dlaczego mieszanina pozostaje niesklasyfikowana — obliczenie ESENT z danych producenta. Fenoksyetanol jest sklasyfikowany jako powodujący poważne uszkodzenie oczu (Eye Dam. 1). Zgodnie z metodą sumowania z punktu 3.3.3.3 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 składnik z tej klasy uwzględnia się z mnożnikiem 10, a próg dla zaklasyfikowania mieszaniny jako działającej drażniąco na oczy (Eye Irrit. 2) wynosi 10 %. Dla zawartości 0,90 % daje to $10 \times 0,90 \% = 9,0 \%$, czyli wartość poniżej progu — kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Próg zostałby osiągnięty dopiero przy zawartości 1,0 %. Pozostałe klasy zagrożenia fenoksyetanolu (Acute Tox. 4, STOT SE 3) przy tej zawartości również nie prowadzą do klasyfikacji mieszaniny. Obliczenie wykonano wyłącznie z wartości podanych przez producenta.

4 Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Kontakt ze skórą	Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Dokładnie umyć skórę wodą z mydłem. Przy utrzymującym się podrażnieniu skontaktować się z lekarzem.
Kontakt z oczami	Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Przy utrzymującym się podrażnieniu zasięgnąć porady lekarza. Zalecenie producenta.
Połyknięcie	Wypłukać usta wodą i zasięgnąć porady lekarza.
Wdychanie	Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze, zapewnić spokój i zasięgnąć porady lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Producent nie wskazuje objawów dla mieszaniny niesklasyfikowanej; zalecenia dotyczące kontaktu z oczami podano w punkcie 4.1 za jego kartą.

4.3. Wskazania dotyczące natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Producent nie przewiduje potrzeby szczególnego postępowania poza opisanym w punkcie 4.1.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie: dwutlenek węgla, proszek gaśniczy, piana.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Producent podaje, że w czasie pożaru mogą uwalniać się tlenek węgla i niezidentyfikowane związki organiczne. Temperatura zapłonu przekracza 100 °C.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Stosować środki ochrony indywidualnej odpowiednie do warunków pożaru, w tym ochronę dróg oddechowych przy niedostatecznej wentylacji.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Unikać wdychania oraz kontaktu ze skórą i oczami. Stosować środki ochrony indywidualnej wskazane w sekcjach 7 i 8.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, wód powierzchniowych, wód gruntowych i gleby.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zapewnić odpowiednią wentylację. Uwolniony produkt zebrać materiałem chłonnym, na przykład piaskiem lub obojętnym proszkiem, i przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami miejscowymi.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 8 (kontrola narażenia) i sekcja 13 (postępowanie z odpadami).

7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Stosować środki ochrony indywidualnej odpowiednie do wykonywanej czynności. Pracować w pomieszczeniu z odpowiednią wentylacją. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas stosowania produktu. Postępować zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i higieną pracy.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wzajemnych niezgodności

Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, w szczelnie zamkniętym opakowaniu, w chłodzie, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Surowiec do produkcji kosmetyków.

8 Kontrola narażenia / środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Producent podaje, że wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy nie mają zastosowania.

8.2. Kontrola narażenia

Środki techniczne	Zapewnić dobrą wentylację stanowiska pracy.
Ochrona oczu	Producent zaleca stosowanie ochrony oczu lub twarzy przy pracy z produktem.
Ochrona rąk	Rękawice ochronne — zalecenie producenta.
Ochrona dróg oddechowych	W normalnych warunkach stosowania i przy odpowiedniej wentylacji producent nie przewiduje potrzeby ochrony dróg oddechowych.
Higiena pracy	Myć ręce po pracy z produktem. Nie jeść, nie pić i nie palić w czasie pracy.

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	Ciecz
Barwa	Bezbarwna
Zapach	Charakterystyczny, hamamelis
Próg zapachu	Producent nie oznacza
pH	3,0 - 6,0 (specyfikacja producenta)
Temperatura topnienia / krzepnięcia	Producent nie oznacza
Temperatura wrzenia i zakres wrzenia	Producent nie oznacza
Temperatura zapłonu	> 100 °C
Temperatura samozapłonu	Producent nie oznacza

Temperatura rozkładu	Nie ma zastosowania
Palność	Producent nie oznacza
Dolna i górna granica wybuchowości	Producent nie oznacza
Prężność par	Producent nie oznacza
Gęstość względna (20 °C)	0,980 - 1,020
Względna gęstość par	Producent nie oznacza
Rozpuszczalność	Producent nie oznacza
Współczynnik podziału n-oktanol/woda	Producent nie oznacza
Lepkość kinematyczna	Producent nie oznacza
Charakterystyka cząstek	Nie dotyczy — produkt jest cieczą

9.2. Inne informacje

Karta charakterystyki producenta podaje pH w zakresie 4,0–6,0; nowsza specyfikacja (wersja 2.0 z 28.07.2025) podaje 3,0–6,0 i tę wartość przyjęto w niniejszej karcie. Producent podaje zawartość węglowodorów równą 0,0000 %.

10 Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Producent podaje, że produkt nie stwarza istotnego zagrożenia reaktywnością, także w kontakcie z wodą.

10.2. Stabilność chemiczna

Producent określa produkt jako stabilny w normalnych warunkach przechowywania.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Producent nie przewiduje niebezpiecznych reakcji w normalnych warunkach stosowania.

10.4. Warunki, których należy unikać

Skrajnie wysokie temperatury.

10.5. Materiały niezgodne

Silne kwasy, silne zasady, silne utleniacze.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Producent nie przewiduje powstawania niebezpiecznych produktów rozkładu.

11 Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Producent nie klasyfikuje mieszaniny w żadnej klasie zagrożenia dla zdrowia. Poniższe rozstrzygnięcia dotyczą mieszaniny jako całości.

Toksyczność ostra — droga pokarmowa	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione; producent podaje wartość powyżej 5000 mg/kg masy ciała
Toksyczność ostra — skóra i drogi oddechowe	Producent nie podaje danych
Działanie żrące/drażniące na skórę	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione
Poważne uszkodzenie oczu / działanie drażniące na oczy	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione — rachunek podano w sekcji 3
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione
Rakotwórczość	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione
Szkodliwe działanie na rozrodczość	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione
Działanie toksyczne na narządy docelowe — narażenie jednorazowe	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione
Działanie toksyczne na narządy docelowe — narażenie powtarzane	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione
Zagrożenie spowodowane aspiracją	Kryteria klasyfikacji nie są spełnione

Rozstrzygnięcia dotyczą mieszaniny. Dla fenoksyetanolu producent podaje ATE drogą pokarmową 1394 mg/kg masy ciała.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Producent nie ocenia właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego i nie podaje dodatkowych informacji toksykologicznych.

12 Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Brak danych producenta.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych producenta.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych producenta.

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych producenta.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Producent stwierdza, że substancja nie spełnia kryteriów PBT ani vPvB według załącznika XIII do rozporządzenia REACH.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Producent nie ocenia.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych producenta. Unikać uwolnienia do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych oraz do gleby.

13 Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Utylizować zgodnie z ustawą o odpadach i przepisami wykonawczymi, przekazując uprawnionemu odbiorcy. Unikać odprowadzania do kanalizacji i do środowiska. Opróżnione opakowania przekazać do recyklingu lub utylizacji w uprawnionym punkcie.

14 Informacje dotyczące transportu

Produkt nie jest klasyfikowany jako towar niebezpieczny w transporcie zgodnie z przepisami modelowymi ONZ, ADR, RID, ADN, IMDG ani ICAO TI. Producent podaje, że produkt nie jest niebezpieczny dla środowiska w transporcie i nie wymaga szczególnych środków ostrożności.

14.1. Numer UN	Nie dotyczy
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie dotyczy
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie dotyczy
14.4. Grupa pakowania	Nie dotyczy
14.5. Zagrożenia dla środowiska	Nie stwarza zagrożenia dla środowiska w transporcie
14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Brak dodatkowych
14.7. Transport morzem luzem zgodnie z instrumentami IMO	Nie dotyczy

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

- **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)** z późniejszymi zmianami — producent deklaruje zwolnienie z obowiązku rejestracji na podstawie załączników IV i V oraz brak substancji z listy kandydackiej SVHC w stężeniu powyżej 0,1 %.
- **Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP)** z późniejszymi zmianami — mieszanina niesklasyfikowana; fenoksyetanol ma klasyfikację zharmonizowaną w części 3 załącznika VI, lecz przy zawartości 0,90 % nie prowadzi ona do klasyfikacji mieszaniny.
- **Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009** — surowiec do produktów kosmetycznych; fenoksyetanol podlega załącznikowi V poz. 29 z maksymalnym stężeniem 1,0 % w produkcie gotowym do użycia.
- **Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach** z przepisami wykonawczymi.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Producent nie przeprowadził oceny bezpieczeństwa chemicznego.

16 Inne informacje

Pełne brzmienie zwrotów H

H302 — Działa szkodliwie po połknięciu. H318 — Powoduje poważne uszkodzenie oczu. H335 — Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Zwroty odnoszą się do klasyfikacji zharmonizowanej fenoksyetanolu jako substancji, nie do mieszaniny.

Objaśnienie skrótów

PBT — substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna. vPvB — substancja bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji. DNEL — pochodny poziom niepowodujący zmian. PNEC — przewidywane stężenie niepowodujące zmian. SVHC — substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy. WWA — wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne.

Źródła danych

Karta charakterystyki producenta (wydanie 09.05.2025, wersja 1), specyfikacja producenta (wersja 2.0 z 28.07.2025), Certyfikat Analizy partii, oświadczenie o składzie ze schematem procesu, arkusz oświadczeń produktowych i deklaracja alergenów.

Wersja dokumentu

Wrzesień 2026 | v2.0 — wydanie zastępujące wersję v1.0 z września 2026.

Zmiany w tej wersji

Usunięto klasyfikację jako mieszaniny stwarzającej zagrożenie. Wydanie v1.0 podawało Eye Irrit. 2 (H319) z hasłem ostrzegawczym „Uwaga” i piktogramem GHS07, za kartą charakterystyki producenta. Klasyfikacja ta wynikała z przedziału „1-5 %” podanego dla fenoksyetanolu w sekcji 3 karty producenta. **Rzeczywista zawartość fenoksyetanolu wynosi 0,90 %** — tak podaje oświadczenie producenta o składzie, jego specyfikacja i Certyfikat Analizy partii. Przy tej zawartości metoda sumowania z załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 nie prowadzi do klasyfikacji: składnik sklasyfikowany jako Eye Dam. 1 uwzględnia się z mnożnikiem 10, co daje 9,0 % wobec progu 10 % wymaganego dla Eye Irrit. 2. Rachunek podano w sekcji 3. **W ślad za tym usunięto z sekcji 2.2 piktogram, hasło ostrzegawcze oraz**



zwroty H i P, a zalecenia dotyczące ochrony oczu przeniesiono do sekcji 7 i 8 jako zalecenia producenta. Pozostałe dane karty pozostają bez zmian.

Zastrzeżenie

Informacje w karcie opierają się na dokumentacji producenta. ESENT nie prowadzi własnych badań laboratoryjnych; przeliczenie udziału fenoksyetanolu w recepturze i rozstrzygnięcie klasyfikacji mieszaniny metodą sumowania wykonano wyłącznie z liczb podanych przez producenta i podano wraz ze wzorami.